



THERMO SOLES

Gebrauchsanweisung



HEATED INSOLES

Instructions



SEMELLES CHAUFFANTES

Mode d'emploi



THERMO SOLES

Manuale Dell'utilizzatore



THERMO SOLES

Gebruiksaanwijzing



THERMO SOLES

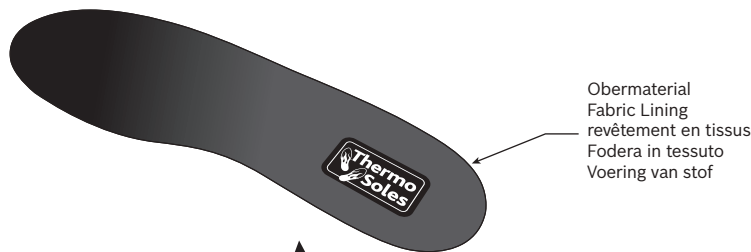
Руководство пользователя



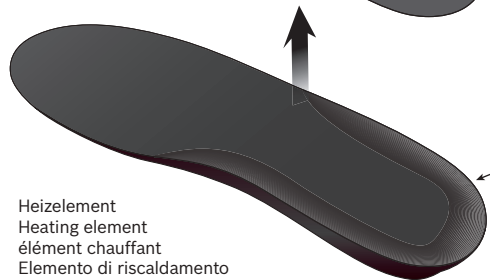
THERMO SOLES

Instrukcja



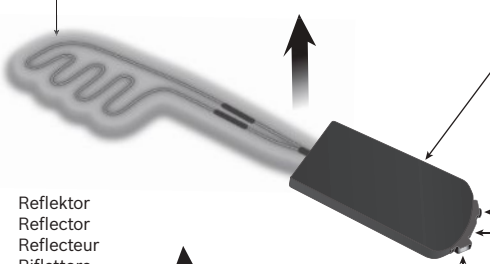


Obermaterial
Fabric Lining
revêtement en tissu
Fodera in tessuto
Voering van stof



3-D PU Fussbett
3-D PU footbed
Semelle en PU 3-D
Sottopiede in PU 3-D
3-D PU voetbed

Heizelement
Heating element
élément chauffant
Elemento di riscaldamento
Verwarmingselement



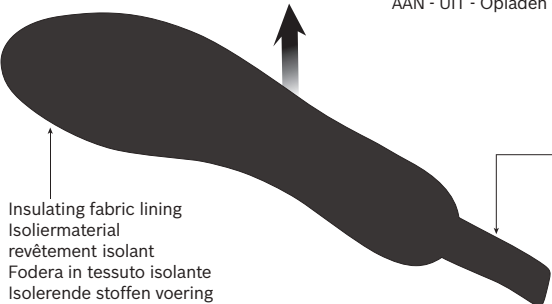
Li-Polymer Akku
Li- Polymer battery
Batterie Li-Polymere
Batteria ai polimeri di litio
Li-Polymeer batterij

EIN - AUS Taste
ON - OFF button
ON - OFF bouton
ON - OFF pulsante
AAN - UIT toets

USB Anschluss
USB connection
Connexion USB
Connessione USB
USB aansluiting

LED Status:
EIN - AUS - Laden - Vollständig geladen
LED Status:
ON - OFF - Charging - Fully charged
Statut de la LED:
ON - OFF - En charge - Pleine charge
Stato del LED:
ACCESSO - SPENTO - In carica - Completamente carico
LED Status:
AAN - UIT - Opladen - Volledig opgeladen

Reflektor
Reflector
Réflecteur
Riflettore



Insulating fabric lining
Isoliermaterial
revêtement isolant
Fodera in tessuto isolante
Isolerende stoffen voering

Tab
Schlaufe
languette
Tirare la linguetta
Treklijpje



- USB Kabel nur mit der gravierten Seite nach oben in die Sohlen stecken
- Plug in USB cables to the soles with engraved side up only!
- Branchez les câbles USB sur les semelles, côté gravé vers le haut uniquement !
- Collegare i cavi USB alle soles solo con il lato inciso verso l'alto!
- Steek de USB-kabels alleen met de gegraveerde kant naar boven in de zolen!



INHALT:

- 2 beheizbare Sohlen
- 1 Ladegerät & USB Kabel
- 1 Trage & Reisetasche
- 1 Gebrauchsanweisung

Technische Hinweise:

- 1,500 mAh Li-Ionen Batterie
- Betriebsdauer 2 bis 8 Stunden abhängig von der Außentemperatur und der Qualität der Schuhe
- Temperatur von 31°C - 41°C



CONTENTS:

- 2 Heated Insoles
- 1 Adapter & USB cable
- 1 Storage & travel pouch
- 1 Instruction booklet

Technical Specifications:

- 1,500 mAh Li-Ion Polymer battery
- Heating time between 2 and 8 hours depending on the outside temperature and quality of your shoes or boots
- Sole temperature: 31°C - 41°C



CONTENU:

- 2 semelles chauffantes
- 1 chargeur & Câble USB
- 1 housse de rangement et de transport
- 1 notice d'utilisation

DONNÉES TECHNIQUES:

- Batterie polymère 1,500 mAh Li-Ion
- Duree de chauffage 2 - 8 heures
- La capacité de chauffe et le temps de chauffage dépendent de votre modèle de chaussure et de la température extérieure.
- Temperature de la semelle entre 31°C et 41°C



Комплектация:

- 2 термостельки
- 1 адаптер & USB-кабель
- 1 переносная сумка для хранения
- 1 инструкция по применению

Технические характеристики:

- Литий-ионная полимерная батарея типа 1,500 mAh
- Время работы составляет от 2 до 8 часов и зависит от внешней температуры и качества вашей обуви
- Температура стелек: от 31°C до 41°C



ZAWARTOŚĆ

- 2 podgrzewane wkładki
- 1 adapter i Kabel USB
- 1 pokrowiec do przechowywania i transportu
- 1 instrukcja

Specyfikacja techniczna:

- polimerowa bateria litowo-jonowa 1,500 mAh
- czas grzania 2 do 8 godzin w zależności od temperatury zewnętrznej oraz jakości butów
- temperatura wkładki: 31°C - 41°C

BEDIENUNGSANLEITUNG

Entnehmen Sie die **THERMO SOLES**, das Ladegerät und USB Kabel aus der Verpackung. Die **THERMO SOLES** müssen vor der ersten Inbetriebnahme für 8 Stunden geladen werden. Vor dem Laden muss das USB Kabel mit dem Ladegerät verbunden werden. Stecken Sie die beiden am USB Kabel befindlichen Stecker in die Buchsen auf der Rückseite der Sohlen und schließen Sie dann das Ladegerät an den Stromkreislauf an. Achtung, beide Sohlen müssen immer gemeinsam geladen werden!

Nach dem erstmaligen Laden beträgt die Ladedauer ungefähr 4 Stunden. Die LED Lampen an den Sohlen leuchten während des Ladens rot auf und werden grün, wenn die Sohlen vollständig geladen sind! Entfernen Sie nun die beiden Stecker von den Sohlen! Die Sohlen sind zur Verwendung bereit. Sollte das Ladegerät während des Ladevorganges eine Unregelmäßigkeit feststellen, dann wird die Sicherheitsfunktion aktiviert und die Ladezeit verlängert sich dadurch. Die LI-IONEN Polymer Akkus haben keinen Memory-Effekt und können bis zu 500 mal wieder aufgeladen werden!

Zur Inbetriebnahme der **THERMO SOLES** drücken Sie den EIN/AUS Schalter beider Sohlen bis die blauen LED Lampen leuchten. Das bedeutet, dass die Sohlen betriebsbereit sind. Legen Sie die Sohlen in Ihre Schuhe ein. Falls nötig, entfernen Sie bereits vorhandene Einlegesohlen in Ihren Schuhen! Die Schlaufen am Ende der Sohlen helfen Ihnen die Sohlen nach Gebrauch wieder aus den Schuhen zu entnehmen.

Der integrierte Thermostat in den Sohlen ist nun aktiviert. Die Temperatur der Sohle wird nun automatisch zwischen 31°C und 41°C gehalten. Die maximale Betriebsdauer 8 Stunden und hängt von der aktuellen Umgebungstemperatur, sowie auch von der Qualität der Schuhe ab. Entnehmen Sie die **THERMO SOLES** nach jedem Gebrauch und drücken Sie den EIN/AUS Schalter beider Sohlen so lange bis die blauen LED-Lampen erloschen sind. Laden Sie dann die Sohlen wieder, wie oben beschrieben, auf!

LAGERUNG

Wenn die Sohlen für eine längere Zeit nicht verwendet werden, ist es ratsam, diese nicht voll aufzuladen! Laden Sie die Sohlen für nur ca. 20 Minuten auf und nach 3 Monaten laden Sie die Sohlen bitte wieder für ca. 20 Minuten auf. Bevor Sie die Sohlen in der nächsten Saison verwenden, laden Sie diese bitte wieder vollständig auf.

BENUTZERHINWEISE

Um einen optimalen Sitz der Heizsohle im Schuh zu garantieren empfiehlt es sich, die bestehende Innensohle aus dem Schuh zu entfernen. Die Lasche an der Sohle dient zur leichteren Entnahme aus dem Schuh. Die Heizleistung und die Heizdauer sind abhängig von ihrem Schuhmodell sowie der Außentemperatur. Je besser ein Schuh isoliert ist, desto länger die Heizzeit. Die Temperaturangaben beziehen sich auf Messungen direkt am Heizelement.

ZUSCHNEIDEN DER SOHLEN

Die Sohlen sind so konstruiert, dass die Größe um zwei Nummern reduziert werden kann. Bitte beachten Sie die Hinweise auf der Sohle! Die zwei Schneidmarkierungen dienen als Orientierung!

Die Sohlen können nicht mehr zurückgenommen werden, wenn diese zugeschnitten wurden!

ACHTUNG - es darf auf keinen Fall innerhalb der vollen Markierungslinie geschnitten, oder die Sohlen stark geknickt werden. Sie beschädigen dadurch das Heizelement!

SICHERHEITSHINWEISE

- Schalten Sie die Sohlen aus wenn diese sich nicht im Schuh befinden.
- Zur Lagerung bitte die Trage- & Reisetasche verwenden.
- Die Sohlen nur mit dem originalen Ladegerät aufladen.
- Die Sohlen nicht stark knicken und vor scharfen Gegenständen schützen.
- Das Laden darf nur beabsichtigt auf einer feuerfesten Unterlage fern von brennbarem Material, Feuer und warmen Gegenständen erfolgen.
- Mit einem feuchten Tuch oder Schwamm reinigen.
- Nicht abwaschen oder in Wasser tauchen.
- Die Sohlen nur lufttrocknen! Nicht auf ein Heizgerät oder Heizung legen.
- Sollten die Sohlen feucht sein, vor dem Laden austrocknen lassen.
- Die Batterie schaltet bei Feuchtigkeit aus Sicherheitsgründen ab.

FEHLERSUCHE:

Wenn Sie glauben, dass die Sohlen nicht wärmen, machen sie folgenden Test: Laden Sie die Sohlen gemeinsam auf, schalten Sie diese wie oben beschrieben ein Legen Sie die Sohlen im Innenraum auf den Tisch und beobachten Sie die blaue LED auf der Rückseite der Sohlen. Wenn diese leuchtet, dann wärmen die Sohlen und Sie können diese Wärme an der Oberseite der Sohlen mit der Hand oder der Wange spüren.

ENTSORGEN DER SOHLEN & AKKUS

Entsorgen Sie **THERMO SOLES** nur bei zugelassenen Sammelstellen!

Um unsere Umwelt zu schonen, entsorgen Sie die Sohlen & Akkus nicht in Ihrem normalen Hausmüll.

Um die Akkus aus den Sohlen zu entfernen, empfehlen wir Ihnen, wie folgt vorzugehen:

- Halten Sie den Absatz der Sohlen fest und ziehen Sie die Lasche unterhalb des USB-Anschlusses nach unten.
- Dadurch wird das untere schwarze Stofffutter vom oberen Teil der Sohlen getrennt.
- Schneiden Sie die Sohlen im Fersenbereich auf und entfernen Sie die schwarze Kunststoffhülle, die die Akkus schützt.
- Trennen Sie die Kunststoffhülle ab, um an die Akkus zu gelangen.
- Schneiden Sie die Kabel durch und entnehmen Sie die Akkus.
- Entsorgen Sie die Akkus getrennt von den Sohlen.

Bitte beachten Sie, dass durch das Herausnehmen der Akkus aus den Sohlen Ihre **THERMO SOLES** unwiderruflich zerstört werden!

ENTSORGUNG:

Da wir Geräte mit Batterien und Akkus verkaufen, sind wir nach dem Batteriegesetz (§ 18 BATTG) verpflichtet, Sie auf Folgendes hinzuweisen:

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen können. Batterien enthalten aber auch wichtige Rohstoffe wie z.B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel und werden wieder verwertet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder an uns zurücksenden oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgegeben werden. Die durchgekreuzte Mülltonne bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Unter diesem Zeichen finden Sie zusätzlich nachstehende Symbole mit folgender Bedeutung:

Pb: Batterie enthält Blei

Cd: Batterie enthält Cadmium

Hg: batterie enthält Quecksilber



HEATED INSOLES INSTRUCTIONS

Unpack the **THERMO SOLES** and adapter.

The **THERMO SOLES** are not charged and must be fully charged for **8 hours** before first use. The ON/OFF switch, located on the back side of the soles, is protected by a soft plastic cap. Open the cap and set the ON/OFF switch to the left "OFF" position (towards the direction of the socket.) If switched to the "ON" position, a red LED light will appear for 2 minutes next to the switch, indicating that the soles are activated and heating! The soles will **NOT** be charged in this position!

Plug in the end of the adapter cables to both of the **THERMO SOLES** sockets and then plug in the adapter to charge the soles. Both soles must always be charged at the same time!

After the initial charge, regular charging time is approximately 4 hours. The LED light on the adapter (not the soles!) turns to **red** during loading and then to **green** after loading is completed! After the soles are fully charged, unplug the adapter and the soles. The **THERMO SOLES** are now ready to be used! If for any reason the charger detects irregularities during charging, the safe charge function will be activated, resulting in an increase of the charging time.

The high-quality 1,000mAh Li-ION Polymer Batteries (no memory effect!) can not be damaged by frequent charging and can be re-charged approximately 500 times!

When using the **THERMO SOLES**, turn both switches to the right "ON" position before inserting the soles into your shoes. The red LED light on the soles will light up for approximately 2 minutes, indicating that the soles are turned ON! Put back the protective cap by first inserting the peg into the charging plug on the left and then cover the ON/OFF switch on the right.

If needed, remove any existing in-soles from your shoes or boots in order to guarantee a perfect fit for your **THERMO SOLES**. The tabs at the end of the soles will protect the plug and ON/OFF switch and also will help you to easily remove the soles again from your shoes or boots after use.

The integrated thermostats in the soles will be activated after turning the switch to the "ON" position. The "Heating Mode" will automatically be activated after the temperature drops below 31°C and will be de-activated again when the temperature reaches 41°C.

Please note that the red LED on the soles will only light up when the soles are in the "Heating Mode" (except when turning the soles on)! The heating position is approximately 2 minutes (and the LED light is red for 2 minutes). Then the soles are on stand-by measuring the temperature. The LED light will turn off again as soon as the temperature of 41°C has been reached and will turn on again when the temperature has fallen below 31°C!

The maximum heating time, depending on the outside temperature and quality of your shoes or boots, is approximately 8 hours!

Remove the **THERMO SOLES** after each use and turn "OFF" the power! Re-charge the soles before your next use!

STORAGE:

For best performance it is recommended not to fully charge the batteries if the soles are not being used for a longer period of time! Charge for 20 minutes only and after 3 months charge the batteries again for about 20 minutes! Charge the batteries completely before using the soles again during the following season.

CUTTING TO SIZE INSTRUCTIONS:

The soles are constructed in such a way, that the size can be trimmed to fit if needed! Please be sure to follow the **WARNING** statement printed on the bottom of the soles! The two cutting lines are for reference only! Please note that the **THERMO SOLES** cannot be exchanged, if they were trimmed.

CARE INSTRUCTIONS:

- Turn OFF the soles when not in use.
- Store the soles and adapter in a clean and dry place.
- Only use the enclosed original adapter to charge the soles.
- Only charge the soles when they are outside of your shoes or boots.
- Do not damage the heating elements by bending the soles.
- Charge only under supervision and place batteries on a non-flammable base, away from any flammable materials, fire or warm objects.
- Cut the soles to size only as mentioned above!
- Clean with a damp cloth only!
- Do not submerge in water!
- Air-dry the soles only! Do not place them on radiators or any other hot surface!
- Let the soles dry completely before charging again.
- The switch must be set to the "OFF" position when charging the soles.
- Should the switch be set to the "ON" position when charging, the soles will NOT be charged! In this case, please disconnect the soles from the adapter cables, turn the switch a couple of times to the "ON/OFF" position and then set it to "OFF" before connecting the soles to the adapter cables again. The temperatures are measured directly at the heating elements.

HELPFUL INFORMATION

Please perform the following test in case you feel that the soles are not heating correctly:

- Charge the soles completely (switch to the left!)
- Both soles always must be charged at the same time!
- Now turn ON the soles (switch to the right!) and the LED light on the soles will light up!
- Place the soles in the refrigerator for about 5 – 10 minutes.
- Check the LED lights of both soles after taking them out of the refrigerator again.
- If the light is ON, then the soles are in the heating mode and you should feel the warmth on the upper and lower sides of the soles with your hands or your cheek.
- The LED lights will turn off again after about 2 minutes. (As explained above!)

DISCARDING OF THE SOLES & BATTERIES

Discard **THERMO SOLES** with approved collection agencies only!

To save our environment, do not dispose the soles & batteries in your normal household trash.

To remove the batteries from the soles, we recommend proceeding as follows:

- Hold the heel of the soles and pull the tab below the USB port down.
- This will separate the bottom black fabric lining from the top portion of the soles.
- Cut open the insoles at the heel area and remove the black plastic case protecting the batteries.
- Separate the plastic case in order to reach the batteries.
- Cut the cables and remove the batteries.
- Discard the batteries separately from the soles.

Please note, that by removing the batteries from the soles, your **THERMO SOLES** will be irreversibly destroyed!

DISPOSAL INFORMATION referring to § 18 BATTG

According to § 18 BATTG we are obliged to make you aware of the following information regarding the disposal of rechargeable batteries and chargers:

Batteries and chargers can not be disposed in your normal household trash and you have the legal obligation to return used batteries and chargers accordingly. Used batteries may contain toxic substances, which could affect the environment or your health if they are disposed improperly or stored incorrectly. Batteries also contain important raw materials, such as iron, zinc, manganese or nickel, which can be recycled. You can either return the used batteries to us, or you discard them at the retail market or at communal collection points free of charge.

The crossed trash can indicates that the batteries must not be disposed in the normal household trash. Additionally you find further symbols with the following meanings:

- Pb: Battery contains lead
- Cd: Battery contains cadmium
- Hg: Battery contains quicksilver

CAUTION – Do not cut beyond the solid line or excessively bend the soles! This will cause damage to the heating elements and the product!

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Retirez les SOLES THERMO, le chargeur et le câble USB de l'emballage.

Les SOLES THERMO doivent être chargées pendant 8 heures avant la première utilisation.

Avant la charge, connectez le câble USB au chargeur. Insérez les deux fiches situées sur le câble USB dans les prises situées à l'arrière des semelles, puis connectez le chargeur au circuit. Attention, les deux semelles doivent toujours être chargées ensemble !

Après la charge initiale, le temps de charge est d'environ 4 heures. Les lampes LED sur les semelles s'allument en rouge pendant la charge et deviennent vertes lorsque les semelles sont complètement chargées ! Maintenant, enlevez les deux bouchons des semelles ! Les semelles sont prêtes à être utilisées. Si le chargeur détecte une quelconque irrégularité pendant la charge, la fonction de sécurité sera activée et le temps de charge sera prolongé.

Les batteries polymères LI-ION n'ont pas d'effet mémoire et peuvent être rechargées jusqu'à 500 fois !

Pour mettre en marche les SOLES THERMO, appuyez sur l'interrupteur ON/OFF des deux semelles jusqu'à ce que le voyant bleu s'allume. Cela signifie que les semelles sont prêtes à être utilisées. Insérez les semelles dans vos chaussures. Si nécessaire, enlevez les semelles existantes dans vos chaussures ! Les boucles situées à l'extrémité des semelles vous aident à retirer les semelles de vos chaussures après utilisation.

Le thermostat intégré dans les semelles est maintenant activé. La température de la semelle est maintenant maintenue automatiquement entre 31°C et 41°C. La durée maximale de fonctionnement est de 8 heures et dépend de la température ambiante actuelle ainsi que de la qualité des chaussures.

Après chaque utilisation, retirez les SOLES THERMO et appuyez sur l'interrupteur ON/OFF des deux semelles jusqu'à ce que les voyants bleus s'éteignent. Rechargez ensuite les semelles comme décrit ci-dessus !

STOCKAGE

Si les semelles ne sont pas utilisées pendant une période prolongée, il est conseillé de ne pas les charger complètement ! Chargez les semelles pendant seulement 20 minutes environ et après 3 mois, rechargez les semelles à nouveau pendant 20 minutes environ. Avant d'utiliser les semelles la saison suivante, veuillez les recharger complètement.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATEUR :

Pour que la semelle chauffante s'adapte parfaitement à la chaussure, il est recommandé de retirer la semelle existante de la chaussure. La languette sur la semelle permet de retirer plus facilement la chaussure. La puissance et la durée de chauffage dépendent du modèle de votre chaussure et de la température extérieure. Plus une chaussure est bien isolée, plus le temps de chauffage est long. Les données de température se rapportent aux mesures prises directement sur l'élément chauffant.

COUPER LES SEMELLES

Les semelles sont conçues de manière à ce que la taille puisse être réduite par deux chiffres. Veuillez suivre les instructions figurant sur la semelle ! Les deux marques de coupe servent d'orientation !

Les semelles ne peuvent pas être reprises une fois qu'elles ont été coupées !

ATTENTION

- vous ne devez en aucun cas couper à l'intérieur de la ligne de marquage complète, ni plier sévèrement les semelles. Vous allez endommager l'élément chauffant !

LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ :

Éteignez les semelles lorsqu'elles ne sont pas dans la chaussure.

Veuillez utiliser le sac de transport et de voyage pour le rangement.

Ne chargez les semelles qu'avec le chargeur d'origine.

Ne pas plier fortement les semelles et les protéger des objets pointus.

Le chargement ne doit être effectué que sous surveillance, sur une surface ignifugée, à l'écart des matériaux combustibles, du feu et des objets chauds.

Nettoyez avec un chiffon ou une éponge humide.

Ne pas laver ou immerger dans l'eau.

Ne séchez que les semelles à l'air libre ! Ne pas placer sur un appareil de chauffage ou une chaufferette.

Si les semelles sont humides, laissez-les sécher avant de les charger.

La batterie s'éteint si elle est mouillée pour des raisons de sécurité.

RECHERCHE DE DÉFAUT :

Si vous pensez que les semelles ne chauffent pas, faites le test suivant : chargez les semelles ensemble, allumez-les comme décrit ci-dessus. Placez les semelles à l'intérieur sur la table et observez la LED bleue à l'arrière des semelles. S'il s'allume, les semelles se réchauffent et vous pouvez sentir cette chaleur sur la face inférieure des semelles avec votre main ou votre joue.

MISE AU REBUT DES SEMELLES ET DES PILES

Ne jetez les SOLES THERMO qu'après des agences de collecte agréées !

Pour préserver l'environnement, ne jetez pas les semelles et les piles avec vos ordures ménagères.

Pour retirer les piles des semelles, nous vous recommandons de procéder comme suit :

- Tenez le talon de la semelle et tirez vers le bas la languette située sous le port USB.
- Cela permettra de séparer la doublure inférieure en tissu noir de la partie supérieure des semelles.
- Ouvrez les semelles au niveau du talon et retirez le boîtier en plastique noir qui protège les piles.
- Séparez le boîtier en plastique afin d'atteindre les piles.
- Coupez les câbles et retirez les piles.
- Jetez les piles séparément des semelles.

Veuillez noter qu'en retirant les piles des semelles, vos SOLES THERMO seront irréversiblement détruites!

INFORMATIONS SUR L'ÉLIMINATION des déchets conformément au § 18 BATTG

Conformément au § 18 BATTG, nous sommes tenus de vous communiquer les informations suivantes concernant l'élimination des piles rechargeables et des chargeurs :

Les piles et les chargeurs ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères normales et vous avez l'obligation légale de retourner les piles et les chargeurs usagés en conséquence.

Les piles et les chargeurs ne peuvent pas être jetés dans les ordures ménagères normales.

santé si elles sont éliminées ou stockées de manière inadéquate. Les piles contiennent également d'importantes matières premières importantes, comme le fer, le zinc, le manganèse ou le nickel, qui peuvent être recyclées. Vous pouvez soit nous renvoyer les piles usagées, soit les jeter gratuitement dans le commerce de détail ou dans les points de collecte communaux.

points de collecte communaux.

La poubelle barrée indique que les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères normales.

ordures ménagères. En outre, vous trouverez d'autres symboles avec les significations suivantes :

Pb : La batterie contient du plomb

Cd : La batterie contient du cadmium

Hg : La pile contient du mercure

ISTRUZIONI PER L'USO

Rimuovere il **THERMO SOLES**, il caricatore e il cavo USB dalla confezione.

Il **THERMO SOLES** deve essere caricato per 8 ore prima del primo utilizzo.

Prima della ricarica, collegare il cavo USB al caricatore. Inserite le due spine che si trovano sul cavo USB nelle prese sul retro delle soles e poi collegate il caricatore al circuito. Attenzione, entrambe le soles devono essere sempre caricate insieme!

Dopo la ricarica iniziale, il tempo di ricarica è di circa 4 ore. Le spie LED sulle soles si illuminano di rosso durante la ricarica e diventano verdi quando le soles sono completamente cariche! Ora togliete i due tappi dalle soles! Le soles sono pronte per l'uso. Se il caricabatterie rileva qualsiasi irregolarità durante la ricarica, la funzione di sicurezza si attiva e il tempo di ricarica viene prolungato.

Le batterie ai polimeri LI-ION non hanno effetto memoria e possono essere ricaricate fino a 500 volte!

Per avviare il **THERMO SOLES**, premere l'interruttore ON/OFF su entrambe le soles finché il LED blu si accende. Questo significa che le soles sono pronte per l'uso. Inserire le soles nelle scarpe. Se necessario, rimuovere eventuali solette esistenti nelle scarpe! I passanti alla fine delle solette aiutano a rimuovere le solette dalle scarpe dopo l'uso.

Il termostato integrato nelle soles è ora attivato. La temperatura della suola è ora mantenuta automaticamente tra 31°C e 41°C. Il tempo massimo di funzionamento è di 8 ore e dipende dalla temperatura ambiente attuale e dalla qualità delle scarpe. Dopo ogni utilizzo, rimuovere le **THERMO SOLES** e premere l'interruttore ON/OFF su entrambe le soles finché le luci LED blu non si spengono. Poi ricaricare le soles come descritto sopra!

STOCCAGGIO

Se le soles non saranno utilizzate per un lungo periodo di tempo, è consigliabile non caricarle completamente! Caricare le soles solo per circa 20 minuti e dopo 3 mesi caricare di nuovo le soles per circa 20 minuti. Prima di utilizzare le soles la stagione successiva, si prega di ricaricarle completamente.

ISTRUZIONI PER L'USO:

Per assicurare il miglior adattamento della soletta riscaldata nella scarpa, si raccomanda di rimuovere la soletta esistente dalla scarpa. La linguetta sulla suola è per facilitare la rimozione dalla scarpa. La potenza di riscaldamento e il tempo di riscaldamento dipendono dal modello di scarpa e dalla temperatura esterna. Meglio una scarpa è isolata, più lungo è il tempo di riscaldamento. I dati di temperatura si riferiscono a misurazioni effettuate direttamente sull'elemento riscaldante.

TAGLIARE LE SUOLE

Le soles sono progettate in modo che la dimensione possa essere ridotta di due numeri. Si prega di seguire le istruzioni sulla suola! I due segni di taglio servono come orientamento!

Le soles non possono essere ritirate una volta che sono state tagliate!

ATTENZIONE

in nessun caso si deve tagliare all'interno della linea di marcatura completa, o piegare le soles in modo severo. Danneggerai l'elemento riscaldante!

ISTRUZIONI DI SICUREZZA:

Spegnere le soles quando non sono nella scarpa.

Si prega di utilizzare la borsa da trasporto e da viaggio per la conservazione.

Caricare le soles solo con il caricatore originale.

Non piegare fortemente le soles e proteggerle da oggetti appuntiti.

La carica deve essere fatta solo sotto supervisione su una superficie ignifuga lontano da materiale combustibile, fuoco e oggetti caldi.

Pulire con un panno umido o una spugna.

Non lavare o immergere in acqua.

Asciugare solo le soles all'aria! Non posizionare su un dispositivo di riscaldamento o su una stufa.

Se le soles sono umide, lasciarle asciugare prima di caricarle.

La batteria si spegne se bagnata per ragioni di sicurezza.

RICERCA GUASTI:

Se pensate che le soles non si scaldino, fate il seguente test: caricate le soles insieme, accendetele come descritto sopra. Mettete le soles all'interno sul tavolo e osservate il LED blu sul retro delle soles. Se si accende, le soles si stanno riscaldando e si può sentire questo calore sul lato inferiore delle soles con la mano o la guancia.

SMALTIRE LE SUOLE E LE BATTERIE

Smaltire le soles THERMO solo presso agenzie di raccolta autorizzate!

Per salvare il nostro ambiente, non smaltire le soles e le batterie nei normali rifiuti domestici.

Per rimuovere le batterie dalle soles, si consiglia di procedere come segue:

- Tieni il tallone delle soles e tira la linguetta sotto la porta USB verso il basso.

- Questo separerà il rivestimento in tessuto nero inferiore dalla parte superiore delle soles.

- Tagliare le solette nella zona del tallone e rimuovere la custodia di plastica nera che protegge le batterie.

- Separare l'involucro di plastica per raggiungere le batterie.

- Tagliare i cavi e rimuovere le batterie.

- Gettare le batterie separatamente dalle soles.

Si prega di notare che rimuovendo le batterie dalle soles, le vostre **THERMO SOLES** saranno irreversibilmente distrutte

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO secondo il § 18 BATTG

Secondo il § 18 BATTG siamo obbligati a mettervi a conoscenza delle seguenti informazioni per quanto riguarda lo smaltimento delle batterie ricaricabili e dei caricabatterie:

Le batterie e i caricabatterie non possono essere smaltiti nei normali rifiuti domestici e avete l'obbligo legale di restituire le batterie e i caricabatterie usati.

Le batterie usate possono contenere sostanze tossiche, che potrebbero danneggiare l'ambiente o la salute se vengono smaltite in modo improprio o conservate in modo scorretto. Le batterie contengono anche importanti materie prime, come ferro, zinco, manganese o nichel, che possono essere riciclate. Lei può restituirci le batterie usate, oppure gettarle al mercato al dettaglio o nei punti di raccolta comunali gratuitamente.

Il cestino barrato indica che le batterie non devono essere smaltite nella normale rifiuti domestici. Inoltre trovate altri simboli con i seguenti significati:

Pb: La batteria contiene piombo

Cd: La batteria contiene cadmio

Hg: La batteria contiene mercurio

GEBRUIKSAANWIJZING

GEBRUIKSAANWIJZING

Haal de **THERMO SOLES**, de oplader en de USB-kabel uit de verpakking.

De **THERMO SOLES** moeten voor het eerste gebruik 8 uur worden opgeladen.

Sluit voor het opladen de USB-kabel aan op de lader. Steek de twee stekkers van de USB-kabel in de bussen aan de achterkant van de zolen en sluit vervolgens de lader aan op het circuit. Let op, beide zolen moeten altijd samen opgeladen worden!

Na de eerste keer opladen bedraagt de oplaadtijd ongeveer 4 uur. De LED-lampjes op de zolen lichten rood op tijdens het opladen en worden groen wanneer de zolen volledig zijn opgeladen! Verwijder nu de twee pluggen uit de zolen! De zolen zijn klaar voor gebruik. Als de lader tijdens het laden een onregelmatigheid detecteert, wordt de veiligheidsfunctie geactiveerd en wordt de laadtijd verlengd.

De LI-ION polymeerbatterijen hebben geen geheugeneffect en kunnen tot 500 keer worden opgeladen!

Om de **THERMO SOLES** op te starten, drukt u op de ON/OFF schakelaar op beide zolen tot de blauwe LED oplicht. Dit betekent dat de zolen klaar zijn voor gebruik. Steek de zolen in je schoenen. Verwijder eventueel bestaande inlegzolen in uw schoenen! De lussen aan het uiteinde van de inlegzolen helpen u om de inlegzolen na gebruik uit uw schoenen te halen. De ingebouwde thermostaat in de zolen is nu geactiveerd. De temperatuur van de zool wordt nu automatisch tussen 31°C en 41°C gehouden. De maximale bedrijfstijd bedraagt 8 uur en is afhankelijk van de heersende omgevingstemperatuur en van de kwaliteit van de schoenen.

Verwijder na elk gebruik de **THERMO SOLES** en druk op de ON/OFF schakelaar op beide zolen tot de blauwe LED-lampjes doven. Laad daarna de zolen op zoals hierboven beschreven!

OPSLAG

Als de zolen gedurende langere tijd niet gebruikt zullen worden, is het raadzaam ze niet volledig op te laden! Laad de zolen slechts ongeveer 20 minuten op en na 3 maanden laadt u de zolen opnieuw ongeveer 20 minuten op. Voordat u de zolen het volgende seizoen gebruikt, moet u ze weer volledig opladen.

GEBRUIKSAANWIJZING:

Om de verwarmde binnenzool optimaal in de schoen te laten passen, is het raadzaam de bestaande binnenzool uit de schoen te verwijderen. Het lipje op de zool is om het uittrekken van de schoen te vergemakkelijken. Het verwarmingsvermogen en de verwarmingstijd zijn afhankelijk van uw schoenmodel en de buitentemperatuur. Hoe beter een schoen geïsoleerd is, hoe langer de opwarmtijd. De temperatuurgegevens hebben betrekking op metingen die rechtstreeks aan het verwarmingselement zijn verricht.

HET SNIJDEN VAN DE ZOLEN

De zolen zijn zo ontworpen dat de maat met twee cijfers kan worden vermindert. Volg de instructies op de zool! De twee snijtekens dienen als oriëntatie!
De zolen kunnen niet teruggenomen worden eens ze gesneden zijn!

OPGELET

- in geen geval mag u binnen de volledige markeringslijn knippen of de zolen sterk buigen. Je zult beschadigen het verwarmingselement!

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES:

Doe de zolen uit als ze niet in de schoen zitten.

Gebruik de draag- en reistas voor het opbergen.

Laad de zolen alleen op met de originele oplader.

Buig de zolen niet te sterk en bescherm ze tegen scherpe voorwerpen.

Het opladen mag alleen gebeuren onder toezicht op een vuurvaste ondergrond, uit

de buurt van brandbaar materiaal, vuur en hete voorwerpen.

Schoonmaken met een vochtige doek of spons.

Niet wassen of onderdompelen in water.

Droog de zolen alleen aan de lucht! Niet op een verwarmingstoestel of kachel plaatsen.

Als de zolen vochtig zijn, laat ze dan drogen voordat u ze oplaadt.

Om veiligheidsredenen wordt de accu uitgeschakeld als hij nat wordt.

FOUT ZOEKEN:

Als u denkt dat de zolen niet warm worden, doe dan de volgende test: laad de zolen samen op, zet ze aan zoals hierboven beschreven. Plaats de zolen binnen op tafel en observeer de blauwe LED op de achterkant van de zolen. Als deze oplicht, worden de zolen warm en kunt u deze warmte aan de onderzijde van de zolen met uw hand of wang voelen.

WEGGOOIEN VAN DE ZOLEN & BATTERIJEN

Gooi **THERMO SOLES** alleen weg bij erkende inzamelbedrijven!

Om ons milieu te sparen, gooi de zolen & batterijen niet bij het normale huisvuil.

Om de batterijen uit de zolen te verwijderen, raden wij u aan als volgt te werk te gaan:

- Houd de hiel van de zolen vast en trek het lipje onder de USB-poort naar beneden.
- Hierdoor wordt de onderste zwarte stoffen voering gescheiden van het bovenste deel van de zolen.
- Knip de binnenzool bij de hiel open en verwijder het zwarte plastic omhulsel dat de batterijen beschermt.
- Scheid het plastic omhulsel om bij de batterijen te kunnen komen.
- Knip de kabels door en verwijder de batterijen.
- Gooi de batterijen apart van de zolen weg.

Let op: als u de batterijen uit de zolen verwijdert, worden uw **THERMO SOLES** onherroepelijk vernietigd!

INFORMATIE OVER DE AFVALSTELLING volgens § 18 BATTG

Volgens § 18 BATTG zijn wij verplicht u op de volgende informatie te wijzen

met betrekking tot de verwijdering van oplaadbare batterijen en opladers:

Batterijen en opladers mogen niet bij het normale huisvuil worden gedaan en u bent en u bent wettelijk verplicht gebruikte batterijen en opladers dienovereenkomstig in te leveren.

Gebruikte batterijen kunnen giftige stoffen bevatten, die schadelijk kunnen zijn voor het milieu of uw

gezondheid kunnen aantasten als zij op onjuiste wijze worden weggegooid of onjuist worden

opgeslagen. Batterijen bevatten ook belangrijke

grondstoffen, zoals ijzer, zink, mangaan of nikkel, die kunnen worden gerecycleerd. U kunt

ofwel de gebruikte batterijen naar ons terugsturen, ofwel ze gratis weggooien in de detailhandel of op

gemeentelijke inzamelpunten gratis.

De gekruiste vuilnisbak geeft aan dat de batterijen niet bij het gewone

huisvuil mogen. Daarnaast vindt u nog andere symbolen met de volgende betekenissen:

Pb: Batterij bevat lood

Cd: Batterij bevat cadmium

Hg: Batterij bevat kwikzilver

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Извлеките ТЕРМОПОЛОСКИ, зарядное устройство и USB-кабель из упаковки.

Перед первым использованием ТЕРМОСОЛИ должны быть заряжены в течение 8 часов.

Перед зарядкой подключите кабель USB к зарядному устройству. Вставьте два штекера, расположенные на USB-кабеле, в гнезда на задней части подошвы, а затем подключите зарядное устройство к цепи. Внимание, обе подошвы всегда должны быть заряжены вместе!

После первоначальной зарядки время зарядки составляет около 4 часов. Светодиодные лампы на подошвах загораются красным цветом во время зарядки и становятся зелеными, когда подошвы полностью заряжены! Теперь снимите две заглушки с подошв! Подошвы готовы к использованию. Если зарядное устройство обнаружит какие-либо нарушения во время зарядки, активируется функция безопасности и время зарядки будет увеличено.

Полимерные батареи Li-ION не имеют эффекта памяти и могут быть перезаряжены до 500 раз!

Чтобы запустить ТЕРМОПОДОШВЫ, нажмите переключатель ON/OFF на обеих подошвах, пока не загорится синий светодиод. Это означает, что подошвы готовы к использованию. Вставьте подошвы в обувь. При необходимости удалите все имеющиеся в обуви стельки! Петельки на конце стелек помогают снять стельки с обуви после использования.

Встроенный в подошву термостат теперь активирован. Теперь температура подошвы автоматически поддерживается в диапазоне от 31°C до 41°C. Максимальное время работы составляет 8 часов и зависит от текущей температуры окружающей среды, а также от качества обуви.

После каждого использования снимайте ТЕРМОПОЛОСКИ и нажимайте переключатель ON/OFF на обеих подошвах, пока не погаснут синие светодиодные индикаторы. Затем зарядите подошвы, как описано выше!

ХРАНЕНИЕ

Если подошвы не будут использоваться в течение длительного периода времени, рекомендуется не заряжать их полностью! Заряжайте подошвы всего около 20 минут, а через 3 месяца снова зарядите подошвы около 20 минут. Перед использованием подошв в следующем сезоне, пожалуйста, полностью зарядите их снова.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:

Чтобы обеспечить наилучшую посадку стельки с подогревом в обуви, рекомендуется удалить имеющуюся стельку из обуви. Вкладка на подошве предназначена для более легкого снятия с обуви. Мощность нагрева и время нагрева зависят от модели обуви и наружной температуры. Чем лучше утеплена обувь, тем дольше время нагрева. Данные о температуре относятся к измерениям, проведенным непосредственно на нагревательном элементе.

РАЗРЕЗАНИЕ ПОДОШВЫ

Подошвы сконструированы таким образом, что размер можно уменьшить на два числа. Пожалуйста, следуйте инструкциям на подошве! Две режущие метки служат для ориентации!

После обрезания подошв их нельзя вернуть обратно!

ВНИМАНИЕ

ни в коем случае не режьте по всей линии разметки и не сгибайте подошву сильно. Вы повредите нагревательный элемент!

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:

Выключите подошвы, когда они не находятся в обуви.

Для хранения используйте сумку для переноски и путешествий.

Заряжайте подошвы только с помощью оригинального зарядного устройства.

Не сгибайте сильно подошвы и берегите их от острых предметов.

Зарядка должна производиться только под присмотром на огнеупорной поверхности вдали от горючих материалов, огня и горячих предметов.

Очищайте влажной тканью или губкой.

Не мойте и не погружайте в воду.

Сушите подошвы только на воздухе! Не ставьте на нагревательные приборы или обогреватели.

Если подошвы влажные, дайте им высохнуть перед зарядкой.

В целях безопасности аккумулятор отключается при намакании.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ:

Если вам кажется, что подошвы не греются, проведите следующий тест: зарядите подошвы вместе, включите их, как описано выше. Положите подошвы внутренней стороной на стол и наблюдайте за синим светодиодом на задней стороне подошвы. Если он загорается, значит, подошвы нагреваются, и вы можете почувствовать это тепло на нижней стороне подошвы рукой или щекой.

Утилизация стелек:

Утилизируйте стельки только в специально предназначенных для этого пунктах сбора! Чтобы не навредить окружающей среде, не выбрасывайте стельки вместе с бытовыми отходами.

УТИЛИЗАЦИЯ ПОДОШВ И БАТАРЕЕК

Выбрасывайте подошвы THERMO только в проверенные агентства по сбору мусора!

Для сохранения окружающей среды не выбрасывайте подошвы и батарейки в обычный бытовой мусор.

Чтобы извлечь батарейки из подошвы, мы рекомендуем действовать следующим образом:

– Возьмитесь за пятку подошвы и потяните за выступ под USB-портом вниз.

– Это позволит отделить нижнюю черную тканевую подкладку от верхней части подошвы.

– Разрежьте стельки в области пятки и снимите черный пластиковый корпус, защищающий батареи.

– Отделите пластиковый корпус, чтобы добраться до батарей.

– Перережьте кабели и извлеките батареи.

– Выбросьте батарейки отдельно от подошв.

Обратите внимание, что при извлечении батареек из подошв ваши ТЕРМОСОЛИ будут необратимо разрушены

ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ в соответствии с § 18 BATTG

В соответствии с § 18 BATTG мы обязаны ознакомить вас со следующей информацией относительно утилизации перезаряжаемых батарей и зарядных устройств:

Аккумуляторы и зарядные устройства нельзя выбрасывать в обычный бытовой мусор, и вы обязаны юридическое обязательство вернуть использованные аккумуляторы и зарядные устройства соответствующим образом.

Использованные аккумуляторы могут содержать токсичные вещества, которые могут повлиять на окружающую среду или ваше здоровье, если они утилизируются ненадлежащим образом или неправильно хранятся. Батарейки также содержат важные сырьевые материалы, например, железо, цинк, марганец или никель, которые могут быть переработаны. Вы можете либо вернуть использованные батарейки нам, либо выбросить их на розничном рынке или в коммунальных пунктах сбора бесплатно.

Перечеркнутый мусорный бак указывает на то, что батарейки нельзя выбрасывать в обычный бытовой мусор. Кроме того, вы найдете другие символы со следующими значениями:

Pb: Батарея содержит свинец

Cd: Батарея содержит кадмий

Hg: Аккумулятор содержит ртуть

СТЕЛКИ С ПОДОГРЕВОМ ИНСТРУКЦИЯ

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Wyjmij THERMO SOLES, ładowarkę i kabel USB z opakowania.

Przed pierwszym użyciem THERMO SOLES musi być ładowany przez 8 godzin.

Przed ładowaniem należy podłączyć kabel USB do ładowarki. Włóż dwie wtyczki znajdujące się na kablu USB do gniazdek z tyłu podeszwy, a następnie podłącz ładowarkę do obwodu. Uwaga, obie podeszwy muszą być zawsze ładowane razem!

Po pierwszym ładowaniu, czas ładowania wynosi około 4 godzin. Lampki LED na podeszwach świecą się na czerwono podczas ładowania i zmieniają kolor na zielony, gdy podeszwy są w pełni naładowane! Teraz usuń dwa korki z podeszwy! Podeszwy są gotowe do użycia. Jeśli ładowarka wykryje jakiegokolwiek nieprawidłowości podczas ładowania, funkcja bezpieczeństwa zostanie aktywowana i czas ładowania zostanie wydłużony.

Akumulatory polimerowe LI-ION nie mają efektu pamięci i mogą być ładowane nawet 500 razy!

Aby uruchomić THERMO SOLES, należy nacisnąć przełącznik ON/OFF na obu podeszwach, aż zapali się niebieska dioda LED. Oznacza to, że podeszwy są gotowe do użycia. Włóż podeszwy do butów. W razie potrzeby należy usunąć wkładki znajdujące się w butach! Pętelki na końcu wkładek ułatwiają wyjęcie wkładek z butów po ich użyciu. Zintegrowany termostat w podeszwach jest teraz aktywny. Temperatura podeszwy jest teraz automatycznie utrzymywana w zakresie od 31°C do 41°C. Maksymalny czas pracy wynosi 8 godzin i zależy od aktualnej temperatury otoczenia oraz jakości obuwia.

Po każdym użyciu należy zdjąć THERMO SOLES i nacisnąć przełącznik ON/OFF na obu podeszwach, aż zgasną niebieskie diody LED. Następnie doładuj podeszwy w sposób opisany powyżej!

MAGAZYN

Jeśli podeszwy nie będą używane przez dłuższy okres czasu, zaleca się nie ładować ich do pełna! Naładuj podeszwy tylko na około 20 minut, a po 3 miesiącach naładuj je ponownie na około 20 minut. Przed użyciem podeszwy w następnym sezonie, należy ją ponownie naładować.

INSTRUKCJA OBSŁUGI:

Aby zapewnić najlepsze dopasowanie podgrzewanej wkładki do buta, zaleca się usunięcie dotychczasowej wkładki z buta. Zakładka na podeszwie służy do łatwiejszego zdejmowania z buta. Moc grzewcza i czas nagrzewania zależą od modelu buta i temperatury zewnętrznej. Im lepsza izolacja buta, tym dłuższy czas nagrzewania. Dane dotyczące temperatury odnoszą się do pomiarów wykonywanych bezpośrednio przy elemencie grzejnym.

PRZYCINANIE PODESZEW

Podeszwy są tak zaprojektowane, że rozmiar może być zmniejszony o dwie liczby. Proszę postępować zgodnie z instrukcjami na podeszwie! Dwa znaki cięcia służą jako orientacja!

Po wycięciu podeszwy nie można jej ściągnąć!

UWAGA

pod żadnym pozorem nie wolno ciąć w obrębie pełnej linii znakowania, ani mocno wyginać podeszwy. Uszkodzisz element grzewczy!

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA:

Wyłączaj podeszwy, gdy nie są w butach.

Proszę użyć torby do przenoszenia i podróży do przechowywania.

Podeszwy należy ładować wyłącznie za pomocą oryginalnej ładowarki.

Nie należy mocno zginać podeszwy i chronić ją przed ostrymi przedmiotami.

Ładowanie powinno odbywać się wyłącznie pod nadzorem, na ognioodpornej powierzchni, z dala od materiałów łatwopalnych, ognia i gorących przedmiotów.

Czyścić wilgotną ściereczką lub gąbką.

Nie myć ani nie zanurzać w wodzie.

Podeszwy suszyć tylko powietrzem! Nie umieszczać na urządzeniu grzewczym lub grzejniku.

Jeśli podeszwy są wilgotne, należy pozwolić im wyschnąć przed ładowaniem.

Ze względów bezpieczeństwa bateria zostanie wyłączona w przypadku zamoczenia.

FAULT SEARCH:

Jeśli uważasz, że podeszwy nie nagrzewają się, wykonaj następujący test: naładuj podeszwy razem, włącz je jak opisano powyżej. Połóż podeszwy wewnątrz na stole i obserwuj niebieską diodę LED z tyłu podeszwy. Jeśli się świeci, oznacza to, że podeszwy się nagrzewają i można wyczuć to ciepło na spodniej stronie podeszwy dłońią lub policzkiem.

WYRZUCANIE PODESZWY I BATERII

Wyrzucaj podeszwy THERMO SOLES tylko do autoryzowanych firm zbierających!

Aby chronić nasze środowisko, nie wyrzucaj podeszwy i baterii do zwykłych domowych śmieci.

Aby wyjąć baterie z podeszwy, zalecamy następujące postępowanie:

- Przytrzymaj piętę podeszwy i pociągnij zakładkę poniżej portu USB w dół.

- Spowoduje to oddzielenie dolnej czarnej wyściółki z tkaniny od górnej części podeszwy.

- Rozetnij wkładki w okolicy pięty i wyjmij czarną plastikową obudowę chroniącą baterie.

- Rozdziel plastikową obudowę, aby dostać się do baterii.

- Przetnij przewody i wyjmij baterie.

- Wyrzuć baterie oddzielnie od podeszwy.

Należy pamiętać, że usunięcie baterii z podeszwy spowoduje, że Twoje buty THERMO SOLES zostaną nieodwracalnie zniszczone.

INFORMACJE DOTYCZĄCE DYSPOZYCJI zgodnie z § 18 BATTG

Zgodnie z § 18 BATTG jesteśmy zobowiązani do zapoznania Państwa z następującymi informacjami dotyczącymi

użytkowania baterii i ładowarek:

Baterie i ładowarki nie mogą być wyrzucane do zwykłego domowego kosza na śmieci.

Obowiązek prawny zwrotu zużytych baterii i ładowarek.

Zużyte baterie i akumulatory mogą zawierać substancje toksyczne, które mogą mieć wpływ na środowisko lub zdrowie użytkownika, jeśli są one utylizowane w niewłaściwy sposób lub przechowywane w nieodpowiedni sposób. Baterie zawierają również ważne surowce, takie jak żelazo, cynk, mangan lub nikiel, które można poddać recyklingowi. Zużyte baterie można zwrócić zużyte baterie można zwrócić do nas lub oddać je bezpłatnie w handlu komunalnych punktach zbiórki bezpłatnie.

Przekreślony pojemnik na śmieci oznacza, że baterii nie wolno wyrzucać do normalnych domowych śmieci.

Śmieci. Dodatkowo znajdują się tu inne symbole o następującym znaczeniu:

Pb: Bateria zawiera ołów

Cd: Bateria zawiera kadm

Hg: Bateria zawiera kwik srebra

PODGRZEWANE WKŁADKI DO BUTÓW INSTRUKCJA

EU-Konformitätserklärung



Wir designed4inspiration gmbh
Feldgasse 34
AT - 7072 Mörbisch am See

erklären unter alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

Name: Thermo Soles inkl. Ladegerät, DC 5,0V, 1,0A, USB Kabel, Li-ion cell
Model Nr.: TS-01, KSUF8, KSCFB, GQ07-xxxxxy-wwz, BC300NK, LX050100, 404261

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit folgenden Richtlinien, Gesetzen und Normen übereinstimmt:

2006/95/EG

RICHTLINIE 2006/95/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen

2014/35/EU

RICHTLINIE 2014/35/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt

2006/66/EG

RICHTLINIE 2006/66/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 6. September 2006 über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Alttakkumulatoren und zur Aufhebung der Richtlinie 91/157/EWG

2011/65/EU und 2015/863/EU

RICHTLINIE 2011/65/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-8:2017
IEC 62321-3-1:2013

2004/108/EC

RICHTLINIE 2004/108/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit und zur Aufhebung der Richtlinie 89/336/EWG

2014/30/EU

RICHTLINIE 2014/30/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit

EN 55014-1:2021
EN 61000-3-2:2019+A1 :2021
EN 61000-3-3:2013+A1 :2019
EN 6100-6-1 :2019
EN 6100-6-3 :2017+A1 :2011
EN 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1 :2019
EN 55032:2015+A11 :2020
EN 55035 :2017

Mörbisch, 2. August 2021

designed4inspiration gmbh
Dr. Alexander Nowak
Geschäftsführer

designed4inspiration gmbh, Geschäftsführer: Dr. Alexander Nowak, A-7072 Mörbisch, Feldgasse 34
Tel: +43 2685 20 111; office@designed4inspiration.com

UID: ATU65788999 ; BV: Sparkasse Korneuburg; IBAN: AT892022700000004093, BIC: SSKOAT21
Firmenbuchgericht Eisenstadt, Firmenbuchnummer FN348069t, EORI: ATEOS1000021121, WEEE-Reg.-Nr. DE 60682708,
Behörde gem. ECG: BH Eisenstadt-Umgebung

EU-Declaration of conformity



We designed4inspiration gmbh
Feldgasse 34
AT - 7072 Mörbisch am See

declare under our sole responsibility that the product:

Name: Thermo Soles heated soles incl. charger, DC 5.0V, 1.0A, USB cable, Li-ion cell
Model No(s): TS-01, KSUF8, KSCFB, GQ07-xxxxxy-wwz, BC300NK, LX050100, 404261

to which this declaration relates is compatible with the directives and norms mentioned below:

2006/95/EC

DIRECTIVE 2006/95/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits

2014/35/EU

DIRECTIVE 2014/35/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014

on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

2006/66/EC

DIRECTIVE 2006/66/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 6 September 2006 on batteries and accumulators and waste batteries and accumulators and repealing Directive 91/157/EEC

2011/65/EU

DIRECTIVE 2011/65/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-8:2017
IEC 62321-3-1:2013

2004/108/EC

DIRECTIVE 2004/108/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and repealing Directive 9/336/EEC

2014/30/EU

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (recast)

EN 55014-1:2021
EN 61000-3-2:2019+A1 :2021
EN 61000-3-3:2013+A1 :2019
EN 6100-6-1 :2019
EN 6100-6-3 :2017+A1 :2011
EN 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1 :2019
EN 55032:2015+A11 :2020
EN 55035 :2017

Mörbisch, August 2nd, 2021

designed4inspiration gmbh
Dr. Alexander Nowak
chief executive officer

designed4inspiration gmbh, Geschäftsführer: Dr. Alexander Nowak, A-7072 Mörbisch, Feldgasse 34
Tel: +43 2685 20 111; office@designed4inspiration.com

UID: ATU65788999 ; BV: Sparkasse Korneuburg; IBAN: AT892022700000004093, BIC: SSKOAT21
Firmenbuchgericht Eisenstadt, Firmenbuchnummer FN348069t, EORI: ATEOS1000021121, WEEE-Reg.-Nr. DE 60682708,
Behörde gem. ECG: BH Eisenstadt-Umgebung

EU- Déclaration de conformité

Nous designed4inspiration gmbh
Feldgasse 34
AT - 7072 Mörbisch am See



déclarons sous notre seule responsabilité que le produit suivant:

Nom: semelle chauffante incl. chargeur, DC 5,0V, 1,0A, USB Câble, Li-ion cell
Modèle: TS-01, KSUFB, KSCFB, GQ07-xxxxxy-wwz, BC300NK, LX050100, 404261

répond aux exigences fixées par les directives CE suivantes:

2006/95/CE

DIRECTIVE 2006/95/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 12 décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension

2014/35/UE

DIRECTIVE 2014/35/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension

2006/66/CE

DIRECTIVE 2006/66/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 6 septembre 2006 relative aux piles et accumulateurs ainsi qu'aux déchets de piles et d'accumulateurs et abrogeant la directive 91/157/CEE

2011/65/UE

DIRECTIVE 2011/65/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

EN 62368-1 :2014+A11 :2017

IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-8:2017
IEC 62321-3-1:2013

2004/108/EC

DIRECTIVE 2004/108/EC DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique et abrogeant la directive 89/336/CEE

2014/30/UE

DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique

EN 55014-1:2021
EN 61000-3-2:2019+A1 :2021
EN 61000-3-3:2013+A1 :2019
EN 6100-6-1 :2019
EN 6100-6-3 :2017+A1 :2011
EN 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1 :2019
EN 55032:2015+A11 :2020
EN 55035 :2017

Mörbisch, 2 août 2021

designed4inspiration gmbh
Dr. Alexander Nowak
Directeur



designed4inspiration gmbh, Geschäftsführer: Dr. Alexander Nowak, A-7072 Mörbisch, Feldgasse 34
Tel: +43 2685 20 111; office@designed4inspiration.com

UID: ATU65788999 ; BV: Sparkasse Korneuburg; IBAN: AT89202270000004093, BIC: SSKOAT21

Firmenbuchgericht Eisenstadt, Firmenbuchnummer FN348069t, EORI: ATEOS1000021121, WEEE-Reg.-Nr. DE 60682708, Behörde gem. ECG: BH Eisenstadt-Umgebung

EG-conformiteitsverklaring

Wij designed4inspiration gmbh
Feldgasse 34
AT - 7072 Mörbisch am See



verklaren onder eigen verantwoordelijkheid, dat het hieronder genoemde product:

Naam: verwarmde schoenzolen incl. oplader, DC 5,0V, 1,0A, USB-kabel, Li-ion cell
Model: TS-01, KSUFB, KSCFB, GQ07-xxxxxy-wwz, BC300NK, LX050100, 404261

de grondleggende eisen van de genoemde EG-richtlijnen vervult:

2006/95/EG

RICHTLIJN 2006/95/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 12 december 2006 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen

2014/35/UE

RICHTLIJN 2014/35/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen

2006/66/EC

DIRECTIVE 2006/66/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 6 September 2006 on batteries and accumulators and waste batteries and accumulators and repealing Directive 91/157/EEC

2011/65/EU

RICHTLIJN 2011/65/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

2004/108/EG

RICHTLIJN 2004/108/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 15 december 2004 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit en tot intrekking van Richtlijn 89/336/EEG

2014/30/EU

RICHTLIJN 2014/30/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit

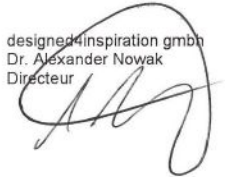
EN 62368-1 :2014+A11 :2017

IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-8:2017
IEC 62321-3-1:2013

EN 55014-1:2021
EN 61000-3-2:2019+A1 :2021
EN 61000-3-3:2013+A1 :2019
EN 6100-6-1 :2019
EN 6100-6-3 :2017+A1 :2011
EN 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1 :2019
EN 55032:2015+A11 :2020
EN 55035 :2017

Mörbisch, 2. Augustus 2021

designed4inspiration gmbh
Dr. Alexander Nowak
Directeur



designed4inspiration gmbh, Geschäftsführer: Dr. Alexander Nowak, A-7072 Mörbisch, Feldgasse 34
Tel: +43 2685 20 111; office@designed4inspiration.com

UID: ATU65788999 ; BV: Sparkasse Korneuburg; IBAN: AT89202270000004093, BIC: SSKOAT21

Firmenbuchgericht Eisenstadt, Firmenbuchnummer FN348069t, EORI: ATEOS1000021121, WEEE-Reg.-Nr. DE 60682708, Behörde gem. ECG: BH Eisenstadt-Umgebung



designed4inspiration GmbH
Feldgasse 34
7072 Mörbisch am See
Österreich
Tel: +43 2685 20111
office@thermogloves.eu



German Technology
Made in China

Garantiekarte • Warranty Card • Bon de garantie



Name/Surname/Nom
[Grid for name entry]

Vorname/First name/Prénom
[Grid for first name entry]

Straße/Road/Route
[Grid for address entry]

PLZ und Ort/Postal code and city/Code postal et ville
[Grid for postal code and city entry]

Land/Country/Pays
[Grid for country entry]

Telefon/Telephone number/Numéro de téléphone
[Grid for phone number entry]

E-Mail/E-Mail/E-Mail
[Grid for email entry]

Rechnungskopie beigelegt: ja
Enclosed copy of the invoice: yes
Copiede la facture ci-jointe: oui

Fehlerangabe/Error description box/Description de l'erreur
[Grid for error description entry]



Garantiekarte 24 Monate Garantie ab Kaufdatum

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät trotzdem nicht einwandfrei funktionieren und defekt sein, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, dieses Produkt samt einer Kopie Ihrer Rechnung und der ausgefüllten Garantiekarte an die auf der Garantiekarte angeführte Serviceadresse zu übersenden.

An dieser Serviceadresse werden Garantiefälle innerhalb von 24 Stunden bearbeitet. Dies stellt für Sie die schnellstmögliche Garantieabwicklung samt Rücksendung zu Ihnen sicher.

Unsere Garantieleistung ist auf die Behebung von Material- und Fabrikationsfehlern bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.

Kunden aus Deutschland und Österreich bitten wir, uns per E-Mail vor dem Versand zu kontaktieren, um einen einfachen und kostengünstigen Transport zu wählen.



Warranty Card 24 month warranty from the date of purchase

Valued Clients,

All of our products undergo a strict Quality Control. We apologize if the item you purchased should not function correctly or is defective. In such a case, we ask you to please return the product, along with a copy of the original invoice or sales receipt and completed Warranty Card to the Service Address as mentioned on the Card.

At our Service Location, all products covered by the warranty period will be handled within 24 hours. This guarantees the fastest possible response and turn-around time.

Our warranty covers the repair of defects or faults in material or manufacturing, or the exchange of the product. Our warranty is free of charge.



Bon de garantie 24 mois de garantie à partir de la date d'achat

Chère cliente, cher client,

Nos produits sont soumis à un contrôle qualité strict. Si toutefois cet appareil ne fonctionne pas parfaitement et qu'il est défectueux, nous en sommes désolés et nous vous prions de nous retourner l'appareil accompagné d'une copie de votre facture et du bon de garantie à l'adresse figurant sur le bon de garantie.

Notre SAV traite les demandes de garantie sous 24 heures. Ceci vous assure une gestion de garantie très rapide y compris le retour de la marchandise.

Notre garantie est limitée aux vices de matière et de fabrication, et à l'échange du matériel. Notre garantie est gratuite.

Unsere Service Hotline/Service Hotline/Notre Hotline SAV:

Österreich: +43 2685 20111 France: +33 426 46 02 28 Deutschland: +49 8920 1900 916 Great Britain: +44 113 3505 399

Email Adresse: office@thermosoles.eu Website: www.thermosocks.eu